

# Fotoworkshop

**Du kommst aus Syrien und lebst jetzt in Potsdam oder Umgebung und interessierst dich für Fotografie? Dann sei dabei und melde dich für unseren Fotoworkshop an!**

„Mach sichtbar, was vielleicht ohne dich nie wahrgenommen worden wäre“ (Robert Bresson).

## Kursbeschreibung

Im Mittelpunkt des Workshops stehst du! Wir wollen wissen, wo du herkommst, was du erlebt hast, wie Du Potsdam siehst und welche Ideen Du für die Zukunft in Deutschland hast. Wir helfen dir dabei, deine Geschichte in Bildern zu erzählen. Während des Workshops lernst du verschiedene technische und gestalterische Elemente der Fotografie kennen, die in praktischen Trainingseinheiten gemeinsam angewendet werden. Jede Einheit besteht aus einem theoretischen Teil, den wir dann gemeinsam und mit den Kameras in die Praxis umsetzen.

## Zeit und Ort

Der Zeitplan für den Workshop ist flexibel. Wir werden versuchen, deine Wünsche und Bedürfnisse zu berücksichtigen. Der Workshop findet an 10 Tagen, im Zeitraum vom 05.12. – 17.12.2015 statt, die Tage und Uhrzeiten werden wir in Abstimmung mit allen Teilnehmern festlegen. Durchführungsort ist der Staudenhof Potsdam, von dort aus werden wir gemeinsame Exkursionen in Brandenburg unternehmen.

## Sprache

Deutsch/Englisch (mit Arabischer Übersetzung).

## Ausstellung

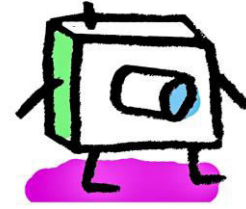
Die Fotos, die während des Workshops entstehen, werden im Rahmen einer Ausstellung präsentiert. Welche Bilder du zeigen möchtest, entscheidest du allein! Wir helfen dir dabei, deine Geschichte umzusetzen und deinen neuen Nachbarn mitzuteilen, wer du bist und woher du kommst.

## Wer kann teilnehmen?

Der Workshop ist offen für alle syrischen Jugendlichen im Alter von 16-27 Jahre, mit einem starken Interesse an Fotografie. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Die Teilnahme von Frauen wird ausdrücklich unterstützt. Die Teilnahme am Workshop ist kostenlos. Es werden Getränke und ein kleiner Imbiss zur Verfügung gestellt.

## Anmeldung

Bitte melde dich bis zum 22.11.2015 an.  
Jala El Jazairi (Wohnungsverbund Staudenhof)  
e-Mail: je.jazairi@staudenhof-potsdam.de



# SYRIA ON THE MOVE لوين العزم؟

## ورشة عمل للتصوير الضوئي لوين العزم

انت حديث العهد بمدينة بوتسدام وتهتم بالتصوير؟  
انت قادم من سورية و تعيش الان في بوتسدام و المناطق  
القريبة منها؟ اذا تابعنا و سجل نفسك في ورشة التصوير  
الضوئي لوين العزم (سورية على الطريق).

“اجعل مرئيا ما لا يمكن ملاحظته دون ان تسلط الضوء عليه”

### ملخص تعريفي:

النقطة المركزية في ورشة العمل هي انت! نتعرف معك من اين اتيت و ما الذي  
اختبرته و كيف ترى بوتسدام و ما هو تصورك للمستقبل في المانيا. و نحن  
نساعدك في ذلك. من خلال ورشة العمل سنتعلم تقنيات متنوعة و عناصر  
التصميم المرتبطة بفن التصوير. و التي سيتم تعليمها من خلال الممارسة العملية  
تتضمن كل مرحلة من جانب نظري و يتم تعزيزه بالجانب العملي من خلال  
التقاط الصور.

### المكان و الزمان:

الخطة الزمنية لورشة العمل مرنة حيث سنحاول تحقيق رغباتكم و احتياجاتكم .  
بشكل مبدئي ستكون مدة ورشة العمل 10 ايام في الفترة مابين 23.11.2015  
و 06.12.2015 الايام و التوقيت سيتم تعيينه بدقة مع كل المشاركين . مكان  
ورشات العمل هو شتاوندوهف بوتسدام من هناك سننطلق في رحل قصيرة في  
مقاطعة براندنبورغ معا.

### ورشة العمل:

التسجيل في ورشة العمل مجاني سنقدم فيه بعض المشروبات و المقليات . و  
سنسعى لتأمين كاميرات(الات تصوير) لكل المشاركين لاستخدامها خلال  
الدورة التدريبية و لكن تستطيع بالطبع استخدام كاميرتك الخاصة

### اللغة:

سنقدم الدورة باللغة الالمانية و الانكليزية مع ترجمة للغة العربية

### المعرض:

الصور التي سيتم التقاطها خلال المعرض سيتم عرضها في معرض مخصص.  
أي صور تود ان تعرض؟ ستختار بنفسك و سيكون دورنا بمساعدتك في رواية  
قصتك مع جيرانك الجدد من انت و من اين اتيت.

### من يستطيع المشاركة:

ورشة العمل مفتوحة لكل السوريين من الفئة العمرية ما بين 16 و 27 سنة و  
الذين لديهم اهتمام خاص بالتصوير . مع التأكيد ان المعرفة بفن التصوير هي  
ليست من الشروط . ورشة العمل تتألف من 15 مشارك مع اهتمام خاص  
بالمشاركات

### التسجيل

الرجاء التسجيل على الرابط التالي في فترة اقصاها 22.11.2015  
Jala El Jazairi (Wohnungsverbund Staudenhof)  
e-Mail: je.jazairi@staudenhof-potsdam.de